



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311051AWM8 zo dňa 28.01.2021

(ďalej len „**Dodatok č. 2**“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy SR
sídlo: Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: Ing. Pavol Lančarič, PhD., minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3, Slovenská republika
zapísaný v: OR Okresného súdu Bratislava I, č. 3497/B, odd. Sa
konajúci: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311051AWM8 zo dňa 28.01.2021 v znení dodatku č. 1 zo dňa 04.09.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) v nasledujúcom znení:



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Článok I Predmet Dodatku č. 1

Predmetom Dodatku č. 2 je zmena čl. 3 ods. 3.1 Zmluvy, Prílohy č. 2 „Predmet podpory NFP“ a zmena Prílohy č. 3 „Podrobný rozpočet projektu“, uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu :	Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 4. časť
Kód projektu v ITMS2014+ :	311051AWM8
Miesto realizácie projektu :	Prešovský kraj, Košícký kraj, Žilinský kraj, Banskobystrický kraj

Článok II

1. V čl. 3 sa ods. 3.1 Zmluvy v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza nasledujúcim znením:

3.1 „Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) *maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu po akceptácii valorizácie výdavkov dodávateľa projektu za rok 2022 v zmysle Metodického pokynu MDSR č. 1/2023 predstavuje 34 432 828,77 EUR (slovom tridsať štyri miliónov štyristo tridsať dva tisíc osemsto dvadsať osem eur a sedemdesiat sedem eurocentov),*
- b) *Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu po akceptácii valorizácie výdavkov dodávateľa projektu za rok 2022 v zmysle Metodického pokynu MD SR č. 1/2023 predstavujú sumu 34 377 736,24 EUR (slovom tridsať štyri miliónov tristo sedemdesiat sedem tisíc sedemsto tridsať šesť eur a dvadsať štyri eurocentov),*
- c) *Poskytovateľ po akceptácii valorizácie výdavkov dodávateľa projektu za rok 2022 v zmysle Metodického pokynu MD SR č. 1/2023 poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 34 377 736,24 EUR (slovom tridsať štyri miliónov tristo sedemdesiat sedem tisíc sedemsto tridsať šesť eur a dvadsať štyri eurocentov), čo predstavuje 99,84 % (slovom: deväťdesiat deväť percent a osemdesiatštyri stotín percenta) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekty generujúce príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a),*
- d) *Prijímateľ vyhlasuje, že:*
 - (i) *má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery, vo výške 55 092,53 EUR (slovom päťdesiat päť tisíc deväťdesiat dva eur a päťdesiat tri eurocentov),*
 - (ii) *zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“*



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

2. Príloha č. 2 k Zmluve „Predmet podpory“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 2.
3. Príloha č. 3 k Zmluve „Rozpočet projektu“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 2.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatku č. 2: „Príloha č. 2 Zmluvy Predmet podpory“

Príloha č. 2 Dodatku č. 2: „Príloha č. 3 Zmluvy Podrobný rozpočet projektu“

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....

Ing. Pavol Lančarič, PhD.

minister dopravy SR

.....

Ing. Roman Koreň

predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....

Ing. Ján Lukáč

podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OP II - 4. časť
Kód projektu:	311051AWM8
Kód ŽoNFP:	NFP311050AWM8
Operačný program:	311000 - Operačný program Integrovaná infraštruktúra
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	311050 - Železničná infraštruktúra a obnova mobilných prostriedkov
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov
Oblasť intervencie:	027 - Mobilný železničný majetok
Hospodárska činnosť:	12 - Doprava a skladovanie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Zálohové platby:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK837500000000025776593	Československá obchodná banka, a.s.	18. 1. 2021	31. 12. 2028
	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK837500000000025776593	Československá obchodná banka, a.s.	18. 1. 2021	31. 12. 2028
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK837500000000025776593	Československá obchodná banka, a.s.	18. 1. 2021	31. 12. 2028

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj		
2.	Slovensko	Stredné Slovensko	Žilinský kraj		
3.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj		
4.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj		

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	35
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	2.2021
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, A.S.	Identifikátor (IČO):	35914939
-----------------	---------------------------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 494AWM800001 - Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Podporné aktivity projektu budú prebiehať počas 46 mesiacov, t. j. v období od začiatku februára 2020 do konca novembra 2023. Podporné aktivity budú tvoriť: • Riadenie projektu – predmetná aktivita bude realizovaná počas 46 mesiacov. Jej začiatok nadväzuje na začiatok procesu verejného obstarávania na dodanie modernizovaných OV, t. j. február 2020. Ukončenie realizácie tejto aktivity je naplánované na november 2023.
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0237	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet obnovených vlakových súprav v železničnej verejnej osobnej doprave	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, A.S.	Identifikátor (IČO):	35914939
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov		
Typ aktivity:	49431105003 - H. Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy		
Hlavné aktivity projektu:	494AWM800001 - Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	Cieľová hodnota	0

Kód:	P0350	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet prepravených cestujúcich vo verejnej železničnej osobnej doprave	Čas plnenia:	U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	8 447 340,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, A.S.	Identifikátor (IČO):	35914939
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov		
Typ aktivity:	49431105003 - H. Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy		
Hlavné aktivity projektu:	494AWM800001 - Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	Cieľová hodnota	8 447 340

Kód:	P0427	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet technicky a/alebo technologicky zhodnotených dopravných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	35,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, A.S.	Identifikátor (IČO):	35914939
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov		
Typ aktivity:	49431105003 - H. Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy		
Hlavné aktivity projektu:	494AWM800001 - Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	Cieľová hodnota	35

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0237	Počet obnovených vlakových súprav v železničnej verejnej osobnej doprave	počet	0,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0350	Počet prepravených cestujúcich vo verejnej železničnej osobnej doprave	počet	8 447 340,0000	Áno	N/A	Súčet
P0427	Počet technicky a/alebo technologicky zhodnotených dopravných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	počet	35,0000	Nie	PraN, UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, A.S.	Identifikátor (IČO):	35914939
		Výška oprávnených výdavkov:	34 377 736,24 €

Priame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov		
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov	34 377 736,24 €
Typ aktivity:	49431105003 - H. Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	34 377 736,24 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 494AWM800001 - Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy	34 377 736,24 €
Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí Poznámka: systém financovania: priebežná platba, predfinancovanie, zálohová platba	34 377 736,24 €

Nepriame výdavky

Celková výška oprávnených výdavkov		
Konkrétny cieľ:	311050031 - 5.3 Zvýšenie atraktivity a kvality služieb železničnej verejnej osobnej dopravy prostredníctvom obnovy mobilných prostriedkov	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 311AWM8P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 000 - Bez výdavkov	0,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	34 377 736,24 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	34 432 828,77 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	100,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	34 377 736,24 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	0,00 €

Podrobný rozpočet projektu pre projekt generujúci príjem

Názov žiadateľa:	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.											
Názov projektu:	Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OP II – 4. časť											
Prioritná os:	Prioritná os 5 - Železničná infraštruktúra a obnova mobilných prostriedkov											
Miera finančnej medzery (%)	99,84%	Spolu financovanie NFP z COV (%)	100,00%	Spolu financovanie zdroja EÚ z COV (%)	85,00%	Splufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)	15,00%	Spolu financovanie vlastných zdrojov z COV (%)	0%	Platca DPH Neoprávnená DPH (EUR)	ÁNO	6 886 565,75

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Oprávnené výdavky pre projekt generujúci príjem (EUR)	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EÚ	Zdroj ŠR	Vlastné zdroje prijímateľa	Výdavky neoprávnené na financovanie nad rámec finančnej medzery (EUR)	Iné neoprávnené výdavky (EUR) (Mimo DPH)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9 = 8 x %FM)	(10 = 9 x %NFP)	EU = 9 x %EÚ	ŠR = 9 x %ŠR	VZ = 9 x %VZ	(11 = 8 - 9)	Neplatca DPH 12 = 7 - 8 Platca DPH 12 = 6-8	(13)	(14)
Hlavná aktivita projektu č. 1	Obnova mobilných prostriedkov železničnej verejnej osobnej dopravy															
Mobilné prostriedky železničnej verejnej osobnej dopravy	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	35,00		34 432 828,77	41 319 394,52	34 432 828,77	34 377 736,24	34 377 736,24	29 221 075,80	5 156 660,44	0,00	55 092,53	0,00	Výška výdavkov spojená s modernizáciou 35 ks MOV (osobných vozňov radu Bdt) je výsledkom procesu verejného obstarávania zákazky Modernizácia osobných vozňov radu Bdt do regionálnej dopravy, vrátane valorizačných výdavkov za rok 2022.	
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU Hlavná aktivita č. 1					34 432 828,77	41 319 394,52	34 432 828,77	34 377 736,24	34 377 736,24	29 221 075,80	5 156 660,44	0,00	55 092,53	0,00		
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)					34 432 828,77	41 319 394,52	34 432 828,77	34 377 736,24	34 377 736,24	29 221 075,80	5 156 660,44	0,00	55 092,53	0,00		
Podporné aktivity projektu io																
Publicita a iné podporné aktivity																
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU Publicita a iné podporné aktivity					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU Riadenie projektu					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU PODPORNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové nepriame výdavky)					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
S P O L U (celkové výdavky projektu)					34 432 828,77	41 319 394,52	34 432 828,77	34 377 736,24	34 377 736,24	29 221 075,80	5 156 660,44	0,00	55 092,53	0,00		